



第四十五届会议
正式记录

第一委员会
第17次会议
1990年10月25日
星期四,上午10时30分举行
纽约

第十七次会议逐字记录

主席: 拉纳先生(尼泊尔)

目 录

一 纪念裁军周

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上,由代表团成员一人署名,
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.1/45/PV.17
2 November 1990
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

上午10点50分开会。

纪念裁军周

主席(以英语发言):根据专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议开始的传统,第一委员会召开这次特别会议以纪念于1990年10月24日开始的裁军周。

我非常高兴地利用这一机会欢迎大会第四十五届会议主席基多·德马尔科先生阁下下来第一委员会。主席先生,我代表第一委员会祝贺你的当选并祝贺你正以娴熟的技巧履行你所肩负的重要责任。

我还非常高兴地欢迎联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生来第一委员会。秘书长先生,你以不懈的努力促进联合国的目标和宗旨与国际和平的事业,这使你赢得了我们所有人的赞赏和感激。近年来,你在维持和平与创造和平领域中提出的及时和重要的倡议提高并恢复了对《联合国宪章》的信念。今天,联合国已经准备好为造就一个相互依赖的世界发挥其适当的作用。

专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议的《最后文件》宣布自10月24日—联合国成立日—一起的一周专门促进裁军的目标。在1982年关于裁军的第二届特别会议上,大会指出了裁军周的作用,使它成为那届会议发动的世界裁军运动的组成部分。人们要求各国政府和非政府组织使裁军周成为增加公众对于军备竞赛危险,尤其是核军备竞赛危险的认识的努力的中心,从而创造一种有利于裁军进展的气氛。

近年来,对在军备控制和裁军领域取得有意义和持续的进展的希望有了空前的增加。随着冷战的结束,我们开始了历史的新阶段。第二次世界大战以来,我们开始第一次认真努力制止军备竞赛的不断升级。1987年《消除中程和中短程导弹条约》—《中导条约》—第一次规定实际削减核武器,此后,国际社会欢迎苏联和美国在1990年6月就削减进攻性战略武器条约的框架达成协议,并期望早日缔结并实施该协议。当然,要走的路很长。裁军进程将必须涉及核武器的所有种类,最终包括其他核国家的核武器。但是,持续进展的前景是确定无疑的。

我们大家都受到了削减欧洲常规力量谈判的进展的极大的鼓舞。国际社会希望一项欧洲常规力量条约的缔结和将于11月19日至21日在巴黎召开的欧洲安全与合作会议的34个国家的会议将标志着欧洲新时代和安全体系的开端。我们也希望,欧洲常规力量协议将提供进一步削减常规军备和军队的势头。在欧洲取得的常规裁军的进展还要求我们采取有效措施制止多余的武器转移到世界的其他地区。

此外,中美洲通过埃斯基普拉斯进程在促进信任方面取得了进展,该进程尤其包括建立武器和机械的存货目录和一个监督核查系统。欧安会进程的值得称赞的成就和中美洲令人鼓舞的进展突出了建立信任和安全问题上地区解决办法的重要性。这些积极的趋势值得世界其他地区效仿。

仅仅靠工业化国家和发展中国家建立在合作基础上的平等经济关系就能够为和平提供一个持久的构架。对于发展中国家的发展来说,获取现代科技是至关重要的。

同时国际社会应当更大地注意人们制定把军事经济转为民用经济的模式。这种转变方面的国际合作能够有助于调整过程。人们希望和平红利能够被投资于社会和经济的发展,特别是投资于发展中国的社会和经济的发展。

然而,双边和一些区域军备限制努力中的巨大发展还没有充分渗透到多边裁军进程中。人们必须抓住新气候提供的机会把裁军的努力扩大到大国和它们的盟国的核武库和常规武库的范围之外。裁军要有意义必须是各国共同的努力。联合国在这方面提供了一个不可替代的讲坛。正如秘书长在关于联合国工作的报告中所说:

“限制军备方面的情势好转刺激了本组织内的裁军机构,也对它们的工作给予了新的意义。”(A/45/1,中文第22页)

庆祝裁军周可以成为一个重要的工具,来制造有利于加强处理军备限制和裁军问题的多边机构的强有力的舆论。

现在我高兴地请大会主席吉多·德马尔科先生向第一委员会讲话。

德马尔科先生(大会主席)(以英语发言):主席先生,首先我感谢你为我当选为大

会第四十五届会议主席所说的客气话。大会的工作在很大程度上也取决于大会各委员会的工作。委员会的工作和大会的工作之间不是有一种固定的联系而是几乎有一种确定的一致性。主席先生,为此我要更加感谢你自从我当选为大会主席以来你所给予的巨大合作和宝贵的忠告。

1978年大会宣布裁军周为“致力于实现裁军目标的一周”。(第十届特别会议最后文件,第102页)

大会这样做突出了国际社会对军备竞赛不断升级危险的关注。大会认识到这需要动员世界舆论。

“以培养有利于实现停止军备竞赛和裁军的进一步实际措施的国际环境”。
(大会决议33/71D)

这项决议的重要性有两个方面。它说明大会坚信人们可以在实现降低军备水平的情况下寻求到--和取得--和平与安全。它强调了在这个问题上动员世界舆论的必要性。

在随后的12年中,人们在期望和失望交织的情况下庆祝裁军周。裁军方面常常难以取得进展,但是人们继续缓慢然而稳定地向前努力。尽管紧张局势和动乱有时似乎使这些努力化为乌有,但是国际社会总是以决心和耐心坚持下去。

在过去12个月中,国际关系在好几个关键方面发生了巨大的变化。国际社会已经目睹了冷战的结束和超级大国伙伴关系的出现。残酷的东西方关系的对抗已经由富有成效的东西方合作所代替。相互信赖的一代人的出现形成在一个更加安全的欧洲框架内拆除障碍物和统一德国的高潮。民主化的进程也在中美洲和南美洲、非洲和亚洲等地区留下了它的痕迹。

所有这些变化使人们的期望增加。这些变化对军备限制和裁军的直接影响已经很明显。最近美国和苏联关于减少欧洲常规部队谈判的突破就是一个例子。人们期望在今年11月欧洲安全和合作会议的首脑会议召开之前把常规军备协议准备好供签署。一个新欧洲安全制度已渐露端倪。

我热切期望已经取得的进展将得到其他正在进行的多边裁军努力的配合，特别是早日签署一项化学武器的公约。

正当我们对这些发展感到欣慰的时候，我们面临着一场新的区域冲突，它威胁破坏世界的安全并且威胁伤害成百万无辜人民的生命和财产。

海湾地区的事件是一个生动和痛苦的例子，它说明区域冲突具有爆炸性并对全球稳定具有扩散性的影响。当超级大国的对抗消失，停止和逆转核军备竞赛成为现实的时候，同过去动员世界舆论认识核军备竞赛危险的努力可媲美的努力，必须用来停止地区一级常规军备和武器的储存并且逆转这一过程，这已是很显然的了。

区域冲突已经造成了成百万人的死亡和苦难。人们不仅需要不是通过武力而是通过建立各国间的信任和信心来解决这些冲突--无论是已爆发的冲突还是处于萌芽状态的冲突。在这方面，欧洲安全和合作会议进程的成功应当被看作为世界其他地区的一个典范。

国际社会对科威特遭到侵略和吞并做出的坚决一致的反应突出了联合国在和平解决冲突中的关键作用。在日益相互依赖的国际社会中，联合国召集各国解决政治、经济、社会和环境问题已成为人们更加密切关注的中心。

裁军也同样需要共同行动。多边军备控制谈判必须辅之以多边和多方面的努力。在这方面，联合国在包括建立信心和安全、军火转让、转产和核查等在内的所有有关领域可发挥关键作用。

在最近的世界儿童首脑会议上，我们被提醒到我们对我们的儿童和后代的严重责任。他们有权得到一个安全和和平的世界：一个不受贫困的折磨、债务的累赘和自然环境的恶化的威胁的世界；一个没有毒品贩运灾祸、没有恐怖主义和没有违反人权行为的世界。最重要的是儿童有权得到一个没有军备和没有战争威胁的世界。

朝着裁军迈出的一步就是朝着人类生存迈出的一步。

罗马人相信如果你希望和平就要准备战争的原则。这项原则受到诸多批评，而且我认为正应该如此，因为它为离战争只差一步的军备竞赛升级辩解。许多人把罗

马人的原则变为如果你希望和平就要为和平做准备。

但人们应该区别和平主义和为和平做准备。为和平进行准备不仅涉及关于和平的思维方式,而且在一些情况下还要保卫和平本身。人们必须恰好在乐观与悲观之间找到平衡,在任何情况下都将理想主义和现实的做法联系起来。

正是由于这种现实,朝着裁军迈出有意义的一步并不容易。它需要实用主义和妥协的精神,一种正视实质性问题和处理阻碍进步的具体问题的意愿。它需要对一种新的理论的承诺,这种理论在1978年12月的大会决议的序言中得到明确的表达,决议中讲到:

“世界人民所熟知的武装保卫国家安全的旧概念已经过时,并正在由一个需要各国人民充分参与的新概念所代替。”(第33/71号决议)

我相信应该本着这种精神纪念裁军周。

主席(以英语发言):我感谢大会主席吉多·德马尔科先生讲的客气话并作了很有思想内容的发言。

我现在高兴地请联合国秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生发言。

秘书长(以英语发言):主席先生,首先我愿感谢你对我作了慷慨的鼓励。

对裁军周每年一度的纪念为总结我们促进军备限制和裁军事业的努力提供了一个机会。今年我在一委发言的时候进步的迹象比在过去任何时候更给人带来希望,尽管区域冲突的阴影使本来光明的前景暗淡下来。

促成两个主要军事集团建立的恐惧和假设现在已经被看作对抗性的往昔的特点。一个更明智的安全概念至少正在全球一级立住脚。因此,军备升级不仅正在被制止而且开始被扭转。《消除中程和中短程导弹条约》--《中导条约》--是迈出的第一步,我希望欧洲大量削减常规军备和军事能力的协议以及人们期待的苏美关于大幅度削减进攻性战略武器的协议将很快随后而来。

但是在这转折关头热情必须加上对我们面前任务的清醒估计。核武器及其继续试验的问题仍然是一个引起分裂的问题,不扩散核武器条约第四次审查会议就表明

了这一点。虽然加强《条约》的需要没有引起质疑,国际社会就一个延伸到1995年以后的可行的不扩散核武器体制达成协议是至关重要的。我希望关于这个问题广泛的一致意见将扩大到停止核试验的棘手问题。我反复强调了一项禁试条约的可取性而且我敦促所有方面寻求在这个敏感的而且迄今为止难以解决的问题上取得进展。

尽管核裁军有着高度优先,其它大规模毁灭性武器继续引起深刻和广泛的焦虑。化学武器的扩散是一种令人不安的发展而且在冲突中的实际使用的可怕危险事实上已经增加了。但是这个幽灵就应促使各国消除剩下的障碍并迅速缔结日内瓦裁军谈判会议正在谈判的化学武器公约。必须汇集起在其他领域带来一致意见的坚定的政治意愿以最终消除世界上的化学武器的灾祸。

在欧洲大陆上正在取得常规武器限制的实质进展,而且目睹到在传统上被看作是世界上最强的地区的这种发展令人高兴。这一进程的意义超过所涉及的武器和军队的纯粹数量。随着相互信任取代怀疑和恐惧,全新的安全安排正在形成。但是,这种建设性变化还没有扩大到其它地区。只有当对其安全的新理解更坚定地扎根于全世界时,我们才能够说一个新的国际秩序已经诞生。

最近的发展清楚地表明在国际关系中侵略和诉诸武力的做法是国际社会不能接受的。应该希望安全理事会根据《宪章》所作的坚定反应体现出的责任分摊的意识也将表现为逐步摧毁世界上巨大的核、化学和常规武器储存。目前正在为解决转产和将军事能力转用于民用目标的问题所做的努力是新的方向感的健康迹象。我欢迎在这方面提出的倡议和建议并相信它们将得到国际社会积极的接受。

在军备限制和裁军领域的情况好转应该使我们以和平的名义加倍努力。建设一个更安全的未来的责任是一项普遍责任而我想借此机会向全世界非政府组织的支持表示敬意。他们一向是裁军事业无私和有说服力的斗士,而且他们提高了对我们目标的公众意识。他们值得我们的支持和合作。现在已经可以得到一个改变国际和平与安全的方程式的少有机会。我们是否可以抓住这个机会关系重大。经过一代多对抗之后,希望高涨而我们不能使它们破灭。

主席(以英语发言):我愿代表一委感谢秘书长作了很有思想内容的发言。一委这样就结束了专门纪念裁军周的会议。

上午11点20分散会。